

## Handlungsstrukturen, Motive und Schauplätze im Vergleich: mittelalterlicher Gregorius & antiker Ödipus

|   | <b>Heroic Pattern-<br/>Lord Raglan</b>   | <b>GREGORIUS<br/>(Hartmann von Aue)</b>  | <b>ÖDIPUS (R. v.<br/>Ranke-Graves)</b>   |
|---|--|--|--|
| <b>Abstammung<br/>bzw. Eltern</b>                 | 1. The hero's mother is a royal virgin;<br>2. His father is a king, and<br>3. Often a near relative of his mother, but | <b>Fürstengeschlecht</b><br>Geschwisterpaar, Kinder des Herzogs von Aquitanien   | <b>Königsgeschlecht</b><br>König Laios + Königin Jokaste (Epikaste) von Theben             |
| <b>Unheilvolle<br/>Vorzeichen<br/>vor Geburt:</b> |  | <b>Einwirkung des Teufels</b>  | <b>Delphisches Orakel:</b><br>Kind würde Mörder des Vaters = <i>Schicksalsfluch</i>        |
| <b>Zeugung</b>                                    | 4. The circumstances of his conception are unusual, and<br>5. He is also reputed to be the son of a god.               | Zeugung im Inzest, aber<br><b>Mutter: reine + tumbe</b>  | Zeugung in Trunkenheit   |
| <b>Geburt</b>                                     | 6. At birth an attempt is made, usually by his father or his maternal grand father to kill him, but                    | Geburt: Im Verborgenen ohne Vater  | Vater entführt Neugeborenen  |
| Besondere<br>Kennzeichen<br>des<br>Neugeborenen   |  | Außerordentliche Schönheit   | Vater durchbohrt Füße mit Nagel = Schwellfuß = Ödipus                                      |
| <b>Aussetzung<br/>des<br/>Neugeborenen</b>        | 7. he is spirited away, and  | <b>In Barke auf dem Meer mit Abstammungstafel + kostbarer Ausstattung</b>  | <b>Im Gebirge Kithairon, Variante: auf dem Meer</b>  |
| Schicksal der Eltern                              |  | Mutter führt Regentschaft in Askese, Vater stirbt auf Pilgerfahrt zum Hl. Grab aus Liebesehnsucht  | Zur Strafe für ein homosexuelles Vergehen des Laios sucht die Sphinx Theben heim           |
| Errettung + Vorzeichen                            |  | <b>Durch Wunder: Gott = Amme, Vergleich mit Jonas = Antitypus für Christus</b>   | Durch Schafhirten  |
| <b>Kindheit +<br/>Jugend des<br/>Helden</b>       | 8. Reared by foster - parents in a far country.<br>9. We are told nothing of his childhood, but                        | <b>In Armut in Fischerfamilie + als Oblate im Kloster</b>  | <b>In Reichtum als königlicher Adoptivsohn</b>   |
| Schauplatz der Kindheit:                          |  | Fischerfamilie auf namenloser Insel  | Königsfamilie von Korinth  |
| Erziehung (Jugend)                                |  | Im Inselkloster: mit 11 Jahren: grammaticus, mit 14 Jahren Beherrschung von Theologie + Recht, mit 15 Jahren höfische Sitten und Herrschertugenden | Am Königshof   |
| Entdeckung der ehrlosen Herkunft als Findelkind   |  | Durch Schlagen des Halbbruders der Fischerfamilie + Zornesausbruch der Ziehmutter: <b>1. unwillentliche Missetat des Gregorius</b>                 | Durch Spott über Unähnlichkeit mit vermeintlichen Eltern                                   |
| <b>1. Auszug</b> aus dem Pflege-Elternhaus        | 10. On reaching manhood he returns or goes to his future Kingdom.  | als fahrender Ritter, um <i>êre unde guot</i> zu gewinnen + Herkunft zu erfahren: <b>Entscheid im Innern =</b>                                     | <b>Zum Delphischen Orakel</b> , um seine Herkunft zu erfahren: <b>Bescheid von außen =</b> |

|                                      |  | <b>freier Wille</b>   | <i>fatum der Götter</i>  |
|--------------------------------------|--|---|--|
|                                      |  |   | <b>1. unwissentliche Missetat des Ödipus:</b><br>Vatermord in<br>Weggabelung zwischen<br>Delphi und Theben   |
| Schauplatz der<br>Heldentat =        |  | (unerkannte) Heimkehr nach<br>Aquitanien  | (unerkannte) Heimkehr<br>nach Theben   |
| <b>Heldentat</b>                     | 11. After a victory<br>over the king and/or a<br>giant, dragon, or wild<br>beast,  | <b>Gregorius befreit<br/>Aquitanien von Belagerer</b>   | <b>Ödipus befreit Theben<br/>vom Unheil der Sphinx</b>   |
| <b>Belohnung<br/>für Heldentat</b>   | 12. He marries a<br>princess, often the<br>daughter of his<br>predecessor and<br>13. And becomes<br>king.  | <b>Hand der regierenden<br/>Fürstin = Hochzeit mit<br/>Mutter = 2. unwissentliche<br/>Missetat: „des teuflischen<br/>Wille“</b>                                 | <b>Hand der regierenden<br/>Fürstin = Hochzeit mit<br/>Mutter = 2.<br/>unwissentliche Missetat</b>   |
| <b>Entdeckung<br/>des Inzests</b>    | 14. For a time he<br>reigns uneventfully<br>and<br>15. Prescribes laws,<br>but<br>16. Later he loses<br>favor with the gods<br>and/or his subjects,<br>and   | Magd entdeckt geheime<br>Bußübungen des Gregorius<br>für seine sündige<br>Abstammung und verrät der<br>Herzogin das Versteck<br>mitsamt der<br>Abstammungstafel | Durch Heimsuchung<br>Thebens von Pest +<br>erneute Befragung des<br><b>Delphischen Orakels</b> +<br>Offenbarung des Sehers<br>Teiresias + Brief aus<br>Korinth bzw.<br>Offenbarung des alten<br>Hirten |
| Reaktion von<br>Mutter und<br>Sohn   |  | Emotional: Schmerz, Zorn,<br>Reue unter Hinweis auf die<br>Antitypen Judas (=<br>Negativexempel) + David (=<br>Vorbild)<br>Handlung: <b>Buße</b>                | Emotional: Scham und<br>Verzweiflung;<br>Handlung: <b>Erhängen<br/>(Jokaste) +<br/>Selbstblendung<br/>(Ödipus)</b>   |
| <b>2. Auszug aus<br/>Heimat</b>      | 17. Is driven from the<br>throne and city, after<br>which  | <b>Als büßender Bettler</b>   | <b>Als blinder Bettler</b>   |
| 2. Aufnahme<br>bei<br>Fischerehepaar |  | Gregorius lässt sich trotz<br>Verhöhnung von Fischer auf<br>einem verlassenen Felsen im<br>Meer anketten  |  |
| Erlösung                             |  | Nach 17 Jahren<br>übermenschlicher Buße<br>Errettung durch Hl. Geist =<br><b>innere Wandlung zum<br/>Heiligen: lebender<br/>Märtyrer + „gottes trût“</b>        | Nach vielen Jahren<br>elenden Bettellebens<br>durch Theseus von<br>Athen   |
| <b>Ende</b>                          | 18. He meets with a<br>mysterious death,<br>19. Often at the top of<br>a hill,<br>20. His children, if<br>any do not succeed<br>him.<br>21. His body is not<br>buried, but<br>nevertheless<br>22. He has one or<br>more holy<br>sepulchres.” | Erwählung zum Papst +<br><b>Wiedervereinigung mit<br/>Mutter in spiritueller<br/>Liebe, gnadenvolle<br/>Erlösung aller „guten<br/>sündaere“</b>                 | Eingang in die Unterwelt<br>+ <b>gnadenlose Erfüllung<br/>des Schicksals</b>   |

Nach Robert von Ranke-Graves: Griechische Mythologie. Quellen und Deutung. Autorisierte deutsche Übersetzung von Hugo Seinfeld unter Mitwirkung von Boris v. Borresholm nach der im Jahre 1955 erschienenen amerikanischen Penguin-Ausgabe. 11. Auflage. Reinbek bei Hamburg 1997, Seite 337-342.

Universelle Matrix („pattern“) von Heroen des Altertums mit 22 gemeinsamen Merkmalen nach FitzRoy Richard Somerset Raglan: The Hero. A Study in Tradition, Myth and Drama. London 1936; Nachdruck Westport 1975, Seite 178-180.